

BOLETÍN INFORMATIVO – BUTLLETÍ INFORMATIU

DE SANT JOAN

ANY XVIII

Nº 96

SANT JOAN

MARÇ 98

A.C. LLOIXA

Dep. legal A-46-1987

DIRECCIÓ POSTAL Apartat Correus nº 13

UN AÑO DE GOBIERNO DE IZQUIERDAS

El pasado siete de marzo se cumplió un mes de la toma de posesión de Francesc de Paula Seva Sala como alcalde de Sant Joan. Dedicamos unas páginas en este número a dicho tema, recogemos la intervención de Francesc Seva en la sede del PSPV-PSOE de nuestra localidad el día 27 de marzo, así como la opinión de los grupos políticos del ayuntamiento, la de aquellos que no puede aparecer en este momento lo hará en el próximo número.

ELECCIÓN DE LA REINA DE LAS FIESTAS 1998



El 21 de marzo en la casa de cultura se realizó la elección de la Reina de Fiestas 1998, es un acto nuevo que aparece en las fiestas de nuestra localidad, se pretende con el mismo dar protagonismos a las diversas entidades festivas del pueblo, las cinco candidatas subieron al escenario a responder unas preguntas y posteriormente el jurado pasó a votar, jurado que estuvo compuesto por 32 miembros, representantes del ayuntamiento, de las peñas, de las comisiones de fiestas. Las candidatas eran Ruth Bernal Ferrando, Eva Bolaños Brotons, Inmaculada Sebastiá Aracil, Gema Sirvent Sánchez y Patricia Tierraseca Cremades.

PASSEIG PER L'HORTA

El día 22 de marzo se efectuó el XVI "Passeig per l'Horta". Se salió de Benimagrell (Plaça de Sant Roc) a las 9'30 de la mañana con un tiempo excelente después de haber tomado el desayuno a base de "rollets blancs i de vi dolcet", como siempre.

Quizá haya sido este año el que menos paseantes ha tenido el "Passeig", pero también hay que decir que la propaganda no ha sido mucha, y ya se sabe que al personal hay que decírselo tres veces para que se entere, pero en esta ocasión ni eso. Bien, el caso es que resultó una excursión de lo más agradable porque con la buena temperatura el camino no se hizo largo.

Salimos de Benimagrell por el paso subterráneo y enfilamos la calle del doctor Pérez Mateo hasta el psiquiátrico. Luego Santa Faz, y por el camino del Barranquet hasta rebasar las tierras de la finca "el d'Hernández". Pasamos frente a "Rumelia", "El Pi" y "Ruaya", y luego seguimos por la carretera que discurre frente al Hogar Provincial, y de allí, cruzando lo que fueron tierras de la finca "de Rafelet el Bouet" y que se llamó "Santa María", llegamos al punto de destino, que no era otro que el lugar en donde están dos o tres ejemplares de *Argania spinosa*, especie africana desconocida por los "lloixeros" hasta hoy.

Entre nosotros se encontraba el amigo Andrés Quiles que es experto botánico y que tuvo la gentileza de explicarnos con detalle, qué es esta clase de vegetales.

Después de escuchar las interesantes palabras de Quiles nos sentamos a "cul pla" y dimos cuenta del "bocata sobaquero" que es la modalidad de almuerzo de los "passejos per l'horta" de la AC LLOIXA desde mediados de su segunda etapa.

Quien esto suscribe se fabricó una honda de esparto, costumbre de toda la vida cuando voy al campo y después de probarla, sin descalabrar a nadie, charlamos un rato y luego emprendimos el regreso a casa, en dispersión y por diversos caminos.

Esta es la breve crónica del "Passeig nº 16, que si no fue grande en número de participantes, si lo fue en

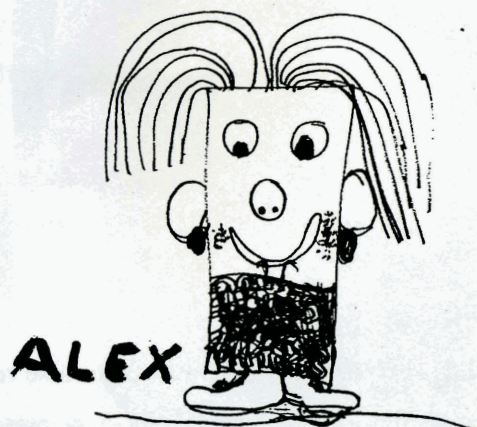
armonía, camaradería y al final en cansancio, al menos para un servidor de ustedes.

Gracias amigos por haber venido y, hasta el próximo, que esperamos sea allá por "Totsants".

I. Buades.

SUMARIO.

Portada.....	p. 1
Passeig per l'horta.....	p. 2
Un año de gobierno de coalición.....	p. 3,4,5
Breves.....	p. 5
Setmana de la dona.....	p. 6,7,8
Elección Reina de las fiestas 1998.....	p. 9, 10
Correo.....	p. 11
Actividades.....	p. 12
El molí hidràulic.....	p. 13, 14
Homenaje a don Antonio Climent.....	p. 15,16



UN AÑO DE GOBIERNO DE COALICIÓN

El pasado siete de marzo se cumplió un año de la toma de posesión de Francesc de Paula Seva Sala como alcalde de Sant Juan, como anunciábamos en el pasado número hemos requerido la opinión de todos los grupos municipales, los de gobierno y los de la oposición para que nos den su visión del gobierno de coalición. No nos ha sido posible recoger en este número la de todos porque no nos la han hecho llegar, esperemos que esté para el próximo número.

El viernes 27 de marzo el alcalde de la localidad manifestó, en un acto realizado en la sede del PSPV-PSOE, el orgullo que siente al año de su toma de posesión porque el pacto de gobierno ha fructificado para el beneficio del pueblo, la experiencia ha sido y sigue siendo positiva.

Resaltó que el gobierno tripartito tiene buena salud, se realizan las propuestas en que coinciden los tres partidos y la relación se establece en la confianza y el respeto mutuo.

El ciudadano, sigue, nota el buen clima, ve cosas nuevas: obras, hechos, comportamientos. En el nuevo ayuntamiento se nota quien gobierna, existe un poder político que lo ha sacado de la parálisis y puesto en movimiento. El pueblo recupera la confianza en su propio futuro. Sin embargo, aunque va mejor, va peor de lo que desearían, el esfuerzo que se realiza no se corresponde con los resultados, sólo se consigue un 20% de rendimiento, el 80% de la energía se pierde por la burocracia y el anquilosamiento.

Seguidamente hizo un recorrido por las diversas concejalías para señalar algunas de las actuaciones: la escolarización de niños de tres años en todos los colegios el próximo curso, la racionalización del gasto, el servicio de asesoramiento para la mujer, el aumento de la plantilla de la policía municipal, la creación de Protección Civil en la localidad, las obras de mantenimiento que se realizan, las buenas relaciones con el personal laboral, la aprobación a primeros de año de los presupuestos. Y no olvidó a los concejales de los otros partidos, del representante de UPV, resaltó la tarea en la concejalía de deportes, la repoblación del Calvario, la recuperación del patrimonio; de los de Nova Esquerra, la ingente tarea que se lleva a cabo en Urbanismo, la realización próxima del tramo Santa Faz- Cañaret, para el año que viene enlazar con Avenida Benidorm, la redacción de

planes para la necesaria cirugía urbanística para solucionar el problema de tráfico, para lo que se necesitan 1000 millones de pesetas; en el tema de limpieza se trabaja en el constante saneamiento y red de alcantarillado.

No olvidó los tres grandes puntos que señaló el día de la toma de posesión: tráfico, seguridad ciudadana, Parque Ansaldo. Reconoció que el trabajo es mucho y los resultados todavía no los deseados. Es necesaria la coordinación de las fuerzas públicas, el llegar a un acuerdo con Consellería en el apartado Parque Ansaldo y que es imprescindible que la sociedad se organice para exigir soluciones.

Para finalizar, en vistas ya a las elecciones del año que viene, dijo que el futuro de San Juan necesita que la izquierda siga al frente del gobierno municipal.

GRUPO MUNICIPAL NOVA ESQUERRA

San Juan siglo XXI

Un año después del cambio de Gobierno municipal y a un año de las próximas elecciones NOVA ESQUERRA realiza un balance y, sobre todo, una propuesta de futuro para San Juan, el cual se va a cimentar de forma decisiva durante los próximos cinco años.

El año transcurrido desde que NOVA ESQUERRA comparte el Gobierno Municipal se ha caracterizado por un impulso sin precedentes en el desarrollo de San Juan. En este impulso, el desarrollo urbanístico constituye un factor clave: los proyectos de aperturas de calles como Ronda Norte, La Rambla, Los Álamos, Avenida de Benidorm o nuevo acceso a Benimagrell; proyectos de urbanización de núcleos urbanos olvidados desde siempre como La Font, Salafranca o Bellavista; reactivación de planes parciales olvidados desde años (alguno más de veinte) como Lo Pagán, Franc Espinós, Lloixa y Torre Bonanza.

Las obras de mejora del entorno urbano, la limpieza pública o la vuelta del autobús a su itinerario de La Rambla constituyen elementos muy importantes para mejorar la calidad de vida urbana, y el avance en este campo ha sido notorio.

Sin embargo pecaríamos de triunfalistas si no reconociéramos que todo lo hecho, con ser muy importante, es insuficiente. La parálisis sufrida por nuestro pueblo durante los últimos años exige un esfuerzo extraordinario para recuperar el tiempo perdido.

Atendiendo a estas razones NOVA ESQUERRA ha decidido crear un grupo de estudio que elabore un Programa de Gobierno para la próxima legislatura municipal que impulse decididamente a nuestro pueblo hacia el futuro del siglo XXI.

Este programa ha de plantearse y dar respuesta a cuestiones tan importantes como el crecimiento de la ciudad y su equilibrio entre actividad económica, respeto al medio ambiente y calidad de vida urbana, entre la ciudad residencial y los centros de trabajo, así como el estímulo de la vida social en la ciudad impulsando las actividades culturales, deportivas, recreativas o sociales.

Es necesario decidir con urgencia si procedemos a la instalación de un cableado de fibra óptica en la ciudad o de una red distribuidora de gas-ciudad, como equipamientos de calidad y de impulso al desarrollo económico.

Es el momento de decidir si apostamos con fuerza para conseguir que el desarrollo de una potente red ferroviaria que, previsiblemente, se va a producir entre Alicante y Terra Mítica, pase por San Juan.

De igual manera hemos de pujar si queremos un desarrollo del Campus Universitario de San Juan.

NOVA ESQUERRA considera que no es el momento de recrearnos en el trabajo que desde el Ayuntamiento y en especial por nuestros concejales se está realizando, sino al contrario, aprovechar este revulsivo para plantear unos nuevos objetivos que convierta a San Juan en la ciudad que lidere esta comarca en innovación, calidad de vida urbana, defensa del medio ambiente y dinamismo social.

En el grupo de estudio que creamos, invitamos a participar a todas aquellas personas que estén interesadas por el futuro de este pueblo y dispuestas a aportar su grano de arena en forma de opinión, estudio o de cualquier otro modo que estimen conveniente. Por nuestra parte NOVA ESQUERRA se compromete a que las conclusiones de estos trabajos constituyan la base de un Programa de Gobierno para los próximos años, y a defender este programa ante la hipotética formación de una coalición electoral o ante un gobierno de coalición del que forme parte.

Manuel Giménez Alvero, Primer Teniente-Alcalde,
Concejal de Urbanismo

José García Ruíz, Concejal de Limpieza y
saneamiento, Tráfico y transportes.

UDI-GRUPO MUNICIPAL INDEPENDIENTE

Efectuar un juicio crítico del desarrollo de la política municipal a partir de febrero de 1997 supone dividir los resultados de las diferentes concejalías que componen el Ayuntamiento en tres grupos, a tenor de lo efectivamente mejorado en cada una de las delegaciones.

En un primer estrado, correspondiente a las concejalías cuyo funcionamiento considero, en mayor o menor grado, satisfactorio, se podría incluir, en primer lugar, a la de Urbanismo, en la que estamos asistiendo a una ingente actividad, que se ha concretado en el inicio y desarrollo de sucesivas iniciativas de reforma en distintas zonas del municipio. Es evidente que no siempre se han adoptado las decisiones más adecuadas, pero sería injusto no valorar positivamente el trabajo desarrollado, que ha supuesto un salto cuantitativo, sobre todo si se compara con la situación inmediatamente anterior. Esta concejalía tiene, sin embargo, como déficit a señalar –disculpable, desde mi punto de vista–, el que hasta el momento está efectuando un trabajo casi exclusivamente dedicado a cuestiones cotidianas, y le queda pendiente afrontar el gran reto que supone una profunda planificación de carácter general, para prevenir los futuros acontecimientos de desarrollo que sin duda se van a producir en un breve tiempo. Este extremo es de vital importancia, pues la falta de una previa idea adecuada al respecto podría suponer que San Juan se convirtiera en un municipio incómodo y abigarrado, y carente de la armonía urbanística que en otras poblaciones parece que se está consiguiendo.

Cabe destacar, asimismo, la labor que se está desarrollando –en diferentes concejalías– con la aprobación de diversas ordenanzas municipales, como rectoras de la futura actuación de diversas áreas que, en un municipio como el de San Juan, que ha sufrido un incremento demográfico y de actividad de bastante importancia, se hacen precisas para ordenar con lógica un funcionamiento reglado de la vida municipal.

En un segundo grupo de concejalías estamos asistiendo, sin más, a una mera gestión de trámite, sin grandes éxitos, pero sin que se hallan cometido tampoco manifiestos errores. Se trata de delegaciones que, en suma, cumplen con su expediente, lo que

en algunos casos no es poco, aunque en otros, por las expectativas creadas por los partidos políticos promotores de la moción de censura, comienzan a desprender una ligera sensación de somnolencia.

En el vagón de cola se presentan aquellas delegaciones cuyos responsables tanto criticaron la gestión anterior, y prometieron resultados inmediatos y de calado. No es necesario que se señale expresamente a nadie, pues resulta patente, a poco que nos fijemos, qué concejalías de gran presupuesto y presencia municipal están haciendo aguas, sembrando polémica y cosechando –lamentablemente- frecuentes fracasos en su gestión, y también en los resultados de las actividades (grandes o pequeñas) que desarrollan. El empuje que algunos demostraron para crítica, ahora se ha convertido en una evidente falta de talento para mejorar lo que ya había.

Al margen de todo ello hay dos aspectos de difícil solución, cuales son Parque Ansaldo y el tráfico. En dichas cuestiones el equipo de gobierno cuenta con nuestro apoyo en todas aquellas actuaciones que conduzcan a una solución definitiva. Sin embargo, ambos temas, según palabras del propio alcalde en el acto de su investidura, son las iniciativas de mayor compromiso por parte del gobierno municipal tripartito. Lo cierto es que hasta el momento no se han despejado ninguna de las dudas que dichos problemas vienen suscitando en los últimos tiempos, y no se ha advertido durante el último año transcurrido mejoras palpables y que alcancen a la población. Todavía es pronto para opinar, sobre todo en la cuestión de Parque Ansaldo, pero si antes de la finalización de este mandato municipal no se haya obtenido por el actual equipo de gobierno un avance serio y concreto, diferente a las meras especulaciones que hasta el momento se ofrecen como respuesta. Lo cierto es que la moción de censura planteada en su día será muy difícil de justificar y quedaría, a tenor de los resultados, como una mera maniobra política de asunción de poder, y no como la solución que en su día se anunció como motivo impulsor del cambio en la dirección municipal.

Rafael Poveda Ivorra

BREVES.

- El día cinco de marzo tuvo lugar en la Casa de Cultura la presentación del nuevo libro de Isidro Buades, *Cròniques de l'hotà III*. La obra recoge doce poemas en los que se trata hechos ocurridos en estas tierras, desde la aparición de fantasmas por obra y gracia de los contrabandistas a las bromas de los labradores, pasando por la guerra civil y deja un espacio para acontecimientos recientes, como el homenaje a Manolito Ivorra.

El acto contó con la participación del cura párroco, don Victor García, de don Rafael Esplá, presentador del libro, del autor del prólogo Xavier Sala, y del Alcalde, don Francesc de Paula Seva Sala.

El libro ha sido editado por la junta de restauración de la Capilla del Cristo, ha dicho fin va destinada la venta del mismo.

- Del 9 al 15 de marzo en el aula de cultura de la calle del Mercado, la Asociación de Amas de Casa expuso una muestra de los trabajos que realizan: vestidos,

manualidad de flores, pintura. Fue la pintura la que tenía un mayor número de muestras, las técnicas del realismo al impresionismo, llamaron la atención la reproducción de imágenes de principios de siglo y la fachada de casas de recreo.

- La junta de cofradías inició los actos en torno a la Semana Santa el jueves 12 de marzo con la presentación del llibret y del cartel anunciador, obra este año, del pintor de nuestra localidad, Juan Bautista Segrelles.

El sábado 28 se inauguró la exposición fotográfica que este año está dedicada a nuestro pueblo. El mismo día doña M^a Teresa Sánchez Caturla leyó el pregón de la Semana Santa, donde unía el sentir religioso a su experiencia, recordando cómo se celebraba en su infancia.

Para finalizar se contó con un recital a cargo del Orfeón Vila Joiosa, un concierto sacro acorde con la Semana de Pasión que estaba a punto de comenzar.

Semana de la dona

Los días 9, 11 y 13 de Marzo se realizaron conferencias dentro de la semana de la dona, organizada por Nova Esquerra y PSOE-PSPV. El lunes 9 fue el turno de Consuelo Catalá, con la charla Salud y prevención de la salud en la mujer, y Emilia Caballero con Separación matrimonial y situación de la mujer.

Consuelo Catalá en su breve exposición quiso plantear y explicar la pregunta ¿por qué se hacen estas políticas de salud específica para las mujeres? En estos momentos por Salud la Organización Mundial de la Salud entiende el bienestar físico, psíquico y social. Pero hasta fechas recientes la definición que se daba era en negativo, la salud era la ausencia de enfermedad, sin explicar qué era enfermedad, se daba a los médicos el conocimiento total, ellos eran los que en última instancia podían decir si una persona tenía salud o no, con la nueva definición, para aceptar que existe salud, es necesario que opine toda la sociedad y la mujer tiene un papel fundamental.

Con la institucionalidad de la medicina se ponía fin al papel de sanadora que la mujer tenía en la sociedad agraria, fue un proceso largo, de siglos, en que se fue marginando y eliminando el papel de la mujer, la quema de las brujas tiene

mucho que ver con este aspecto. La medicina que nace en la Universidad se ve restringida a su vez por el poder eclesiástico. Se marginaba así a las mujeres que desde siempre se han encontrado junto al lecho de los enfermos. Se intentó con la aparición de los hospitales situar el lugar de curación lejos de la residencia. Fue tras las guerras mundiales y, especialmente, tras la segunda cuando entran en crisis los valores sociales, cuando se crea la OMS y aparece la nueva definición donde se tiene en cuenta a la mujer, se la analiza como colectivo y la hace visible, la mujer ha jugado un papel decisivo en la higiene no sólo durante las enfermedades, sino en la vida cotidiana, ella se ocupa de la casa, de las necesidades y de la limpieza. Se va a procurar una sanidad cercana al paciente, es la política de los centros de salud.

Otro gran factor que revoluciona el mundo de la mujer es la aparición de los preservativos, la mujer accede al mundo laboral y al educativo, ya su función va más allá de la reproductiva, pero al mismo tiempo la política sanitaria va a regularla, porque la mujer como protagonista de la reproducción de la especie tiene que ser controlada, y por esto las cortapisas al aborto.

Emilia Caballero comenzó a hablar haciendo incidencia en el hecho de la toma de posiciones de la mujer en el ámbito público importantes a lo largo, sin embargo no se corresponde con que en áreas sociales, políticas y económicas todavía se mantiene la subordinación de la mujer. Dio una serie de datos: la tasa de empleo de la mujer es del 37%, y en el País Valenciano todavía más baja, del 26 %, la tasa del paro en el varón es del 17% mientras que en la mujer se sitúa en el 29'9% , tres millones de varones cobran jubilación frente a un millón de mujeres, los salarios en las mujeres son de un 30% inferiores, altos cargos mujeres sólo hay un 8% y un 5%, en empresas públicas y privadas, en la política los altos cargos son de un 10%, en el mundo de la educación es donde la mujer supera al hombre. En cuanto hospitalización, se da un 11% de varones frente un 9% de mujeres, el 99'5 de la riqueza mundial está en manos de los hombres y solo en el 0'5 de la mujeres y tenemos el hecho de los malos tratos, que en estos días cobra actualidad.

Es necesario renovar modelos en el ámbito privado, la mujer debe superar su identidad de madre y esposa, estos son los que los intereses masculinos les inculcan. Nos encontramos ante una institucionalidad

de la desigualdad y al mismo tiempo una negación de la misma pues se dice que hombres y mujeres son iguales.

Hay diferentes modelos de familia: tradicional, liberal y democrático. En el primero la mujer no realiza trabajo fuera de su casa, se da una falta de valoración, una falta de proyecto personal, su función es la entrega a los demás y le crea una serie de frustraciones. A la hora de la separación se encuentra con que carece de ingresos y si se da en una edad superior a los cuarenta años fuera del mercado de trabajo, sin prestaciones de jubilación y con una pensiones, por lo general, bajas.

En la liberal, ambos trabajan, pero es la mujer la que se encuentra con la doble explotación, trabajo dentro y fuera de su casa y a la falta de promoción hay que añadir su sentimiento de culpabilidad. Ellas además no realizan la vida social de los hombres. A la hora de la separación son los niños el arma que se invoca.

Por último tenemos la familia democrática en la que se funciona a partir de los pactos, se rompen los roles tradicionales, y aquí si que se puede hablar de separación en igualdad de condiciones porque ya no tenemos a una persona que pide y otra que da sino que las dos dan y reciben. Hay que buscar los medios para llegar a esta familia democrática en que las tensiones familiares tiendan a desaparecer. Es imprescindible analizar y ver la sociedad para enfrentarse a lo que hay y cambiarla.

El miércoles 11, Gloria de Paz habló de violencia y maltrato en la familia y Elvira Giménez de la Mujer en el mundo del trabajo. La primera de ellas, psicóloga trabaja en el centro social nº 1 del Ayuntamiento de Alicante, hizo mención a los últimos casos de muertes violentas por

maltratos que los medios de comunicación han hecho llegar a gran número de público, esto ha ocurrido siempre lo que ocurre es que parece que últimamente se ha roto el tabú que existía. Es un hecho que comprueba en su lugar de trabajo, la mujer acude más a solicitar una ayuda económica que no ayuda por malos tratos en su hogar, muchas veces es la asistente social la que adivina el problema e inicia un plan de intervención. No se hace referencia al hecho porque la mujer siente vergüenza y culpa.

Cabe preguntarse dónde se inicia el maltrato. La ponente diferencia entre tres grupos de familias: Un primero que comprende a población de recursos económicos y culturales bajo, en que el maltrato físico fue sufrido en la infancia, la relación familiar no se sostiene en el respeto sino en el miedo. En un segundo grupo la situación cultural y económica es media, aquí el maltrato es más psicológico que físico, los roles hombre - mujer están muy diferenciados, casi sin posibilidad de unión. Hay una necesidad de controlar por parte del varón. En el tercer grupo, de recursos económicos altos, y estudios medios y altos, los dos trabajan fuera del hogar, el maltrato por parte del varón se recubre de unos tintes paternalistas llenos de ironía

La mujer en todos los casos no se siente un sujeto de pleno derecho, sus necesidades afectivas no son cubiertas, en los dos últimos casos el hombre no soporta la separación y cuando ésta se plantea aparecen los maltratos.

No podemos olvidar que esta situación de poder y pertenencia se da en una sociedad insolidaria, en la que los medios de comunicación utilizan la violencia para

buscar una subida de los índices de audiencia y en la que la violencia al otro se expresa en las continuas guerras y alcanza también a la naturaleza. Hay que incidir en la educación si queremos resolver el problema.

La segunda ponente, responsable del departamento de la mujer de UGT en la comarcal de l'Alacantí, comenzó mencionando la cifra de paro en la provincia, 76.640, de los cuales 37.484 son varones y 39.156, mujeres. Seguidamente recordó a las mujeres que murieron encerradas en una fábrica hace más de cien años y que dieron nombre al ocho de marzo.

De las 91 víctimas mortales de los malos tratos del pasado año, el 70% no trabajaban fuera de casa. Sólo el 40% de los desempleados reciben cobertura de desempleo, si la cifra la hacemos para las mujeres el resultado es ridículo. La batalla por el empleo es la batalla por la integración social.

La sociedad paternalista que imperó en la civilización occidental determinó tajantemente los roles, el hombre para el ámbito público y la mujer para el privado. Fue en el Reino Unido con la revolución industrial donde las mujeres entran a trabajar en las fábricas junto con los niños: la mano de obra barata, en una condiciones infrahumanas. Así y todo muchas veces intentó prohibirse por prejuicios morales. Fue durante la segunda guerra mundial cuando la mujer entra a la fábrica y es ella la que mantiene la estructura productiva mientras los hombres están en el frente de combate. Cuando regresan los hombres se intenta hacerlas regresar al hogar, pero los argumentos de que no valen para unos trabajos ya no son válidos, ellas han

demostrado que valen para cualquier campo.

Sin embargo la igualdad todavía no se ha alcanzado, siguen bajo una dependencia económica, su trabajo es de escasa cualificación, inestable y precario y su sueldo es un 30% inferior al del hombre., si trabajan en la economía sumergida no tienen derecho a una jubilación y es un hecho demostrado la feminización de la pobreza. Exige una mayor corresponsabilidad y favorecer el empleo de calidad y estable para las mujeres.

Existe todavía una discriminación directa e indirecta, la directa es la que se da por diferencias de sexo, raza o religión, la indirecta aparece de manera soterrada cuando partiendo de la base a un mismo trabajo un mismo salario, a los hombres se los denomina de un modo y a las mujeres de otro para no cobrar lo mismo, un ejemplo lo tenemos en el campo de la limpieza: ellas son limpiadoras y ellos, mozos de servicio, ellas lavan pisos y ellos cristales.

El viernes 13 de marzo se trasladó la sesión al salón de actos de la Residencia de Previsión Sanitaria, la ponente fue la ex ministra Matilde Fernández y el tema la mujer y el estado de bienestar social.

Iniici la charla dando las cifras que se dedicaban a política social en 1977, un 9% del Producto Interior Bruto, y las que se dedicaron en 1997, un 25% del PIB, en la Comunidad Europea la media se encuentra en torno al 28'5 %.

Señaló que los gobiernos de izquierdas desean un Estado de Bienestar ambicioso, que éste es útil a la mujer, que hay que perseguir la

universalización para que llegue a todos, y al llegar a todos la mujer se hace visible. Si antes la política social se ocupaba casi exclusivamente de la Caja de la Seguridad Social, a la mujer llegaba una mínima parte, porque era la población masculina la que cotizaba, en un número mayor, en estos momentos la mujer ocupa el 37%.

Tres son las redes básicas de protección en el Estado de Bienestar.

La primera engloba seis políticas sectoriales: educación, sanidad, vivienda, servicios sociales básicos y desempleo-salario social.

En todas ellas la mujer resulta favorecida y todas buscan conseguir la igualdad de oportunidades, en la educación porque ya no se relega a la mujer a carreras medias, pero todavía hay que conseguir que la escuela pública se ocupe de la red infantil de 0 a 3 años, para que la mujer que trabaja pueda promocionarse mejor en sus empresas y no se vea marginada. Otra cuestión a conseguir en la Formación Profesional es que las mujeres opten por ramas que tradicionalmente son escogidas por hombres.

Respecto a las pensiones se ha conseguido llegar a los tres niveles: no contributivas o solidarias, contributivas y las de ahorro o plan de pensiones. También en este caso la mujer resulta beneficiada, porque un 75% de las no contributivas es para ellas, muchas mujeres aunque habían trabajado no habían cotizado.

La sanidad universalizada es la gran distribuidora de riquezas, hay que tener en cuenta que a mayores recursos económicos y culturales se es más sano, porque se sigue una sanidad preventiva.

La segunda red es aquella que desarrolla una discriminación positiva, desarrolla planes para los grupos a los que el mercado pone más difícil el bienestar social.

La tercera red es la de las políticas contra la exclusión: drogas, sida, chabolismo, pobreza.

Y junto a estas redes están los planes de igualdad para la mujer, de los que ya se han desarrollado dos, el primero fue el de la recuperación del tiempo perdido, hacer visible a la mujer, igualdad de oportunidades, en este se dio un crecimiento de la población activa femenina, pero fue en el segundo cuando se pasó del 28% al 37%. Ahora estamos en el tercer plan, que llegará al año 2000 y que este gobierno heredó del socialista, se ocupa de temas que tienen mucho que ver con los maltratos: sensibilización, reciclaje de policía y jueces, casas de acogida.

Para finalizar defendió la política social del modelo europeo, ambiciosa y universalizadora, frente el modelo de la americana, que sigue la derecha, ésta persigue un modelo residual, no universal, solamente evitar el malestar. La izquierda persigue el bienestar general.

F. Sala.

En una primera votación quedaron empatadas Ruth Bernal y Eva Bolaños, finalmente y tras una nueva votación resultó elegida Eva Bolaños. El acto fue también el primero del año de los que se organizan en conmemoración del 50 aniversario de la Reina y Damas de las fiestas 1948-1998.

La hija de la entonces primera Reina, Carmen Sala Sogorb, Rafaela Sala Caturla y Natividad Petrel Pérez subieron al escenario, rememorando aquella noche de verano y recibieron el caluroso aplauso del público. Fue este el momento más emotivo de la noche.

La presentación estuvo a cargo de Loli Torregrosa, la voz de Radio Club San Juan.

Para finalizar se obsequió con un vino de honor.

REGRESO AL PASADO

El día 21 fue recibido con una gran asistencia de público el acto de la elección de la Reina. Uno sabe que son cosas que con más o menos agrado se realizan en casi todas las fiestas y va a pasar un rato agradable, recordando a la reina Kin Novak de Picnic. No hay que buscar tres pies al gato y dejarse por un día de si es feminismo o machismo lo que impera en estos actos. Pues bien, después de escuchar las inteligentísimas preguntas con que se ametralló a las nerviosas candidatas, el jurado pasó a deliberar. Al público nos esperaba la bomba de la noche. Perdonen si he olvidado el nombre de la compañía que actuó, cosas de la emoción, supongo.

Un espectáculo en el que se quería resaltar los momentos principales de la fiesta.

Para empezar chocaba lo que parecía danza contemporánea en un escenario recargado con banderines de las distintas comisiones del pueblo y con el fondo del tapiz, y, para que se viera mejor, los adornos florales tapaban a los bailarines cuando se dejaban caer.

Lo curioso del montaje es que, posiblemente por tratarse del cincuentenario de la elección de la primera Reina y damas de las fiestas, parecía seguir los gustos de los años cuarenta, se dio un protagonismo a los tópicos más chovinistas y falsos de la localidad, el recitado del himno del pueblo fue todo un ejemplo de ensimismamiento en lo falso, pocas cosas como nuestro himno para conocer la poética grandilocuente y falsa del franquismo. Pero no es esta la ocasión para detenernos en su comentario, ya tendremos tiempo más adelante, quedaba francamente ridículo y chocarrero la voz con el movimiento, que se pretendía moderno, de los actores.

Siguiendo con el montaje, las sorpresas no terminaron aquí y se representó, también a lo moderno el milagro de la aparición de nuestro Santísimo Cristo, aquello de los peregrinos y compañía y lo del nombre, no faltó el recitado de algunas estrofas de los gozos, y por si fuera poco uno de los actores caracterizado de Cristo agonizante, que parecía iba a tomar el papel de reina del carnaval en la representación de los disfraces. Pero no, no iban a caer en semejante sacrilegio, aquí los únicos sacrilegios fueron contra el buen gusto.

Javier Sala

A LA REINA I DAMES DE LES FESTES DEL CRISTO DE L'ANY 1948

Era un estiu fa molts anys
tant en fa que són cinquanta,
la Festa com era abans
que no se'n podia fer tanta.

Jaume el Frare el president,
el alcalde el Carreter,
cura En José Sabater
i en el poble menys gent.

La idea, diuen que el fill
li la va donar al pare,
que d'allò que Frare diu
Amén, diu l'altre Frare.

I us vau presentar cinc xiques
que les cinc ereu molt joves,
no sé si les més boniques
sí les més voluntarioses.

Carmen la primera Reina
i les altres quatre, Dames:
Lola, Rafelita, Sión
i Nati, un grupet que són
un símbol de Reina i Dames.

I des de l'ocasió esta
quan els dies del Cristo vénen,
com a sols radiants s'encenen
les xiques que fan la Festa.

Vau ser les primeres, sí,
i us cap la satisfacció
que tot açò que es fa hui
és una prolongació.

Prolongació d'aquell dia
que vestint vestit senzill
fóreu exemple i espill,
estatuts i normativa.

I que no va ser coet
que a l'altura va i s'apaga,
ho diu de forma eloqüent
el que aquí us trobeu ara.

Sentiu la Festa, ho sabem,
i molt us agraïm
el que ara aquí estiguen,
cosa que us aplaudim.

Ja sabem que abans n'hi
haveren /

altres xiques, que en la Festa
com reines apareguren
d'una forma més modesta.

Però la Reina i les Dames
sou les del quaranta-huit
les que són ja moltes dècades
i també les que són hui.

I us ho deven a vosaltres
que fóreu molt decidides,
puix hui no és com aquells dies
que els costums eren altres.

Sempre anava el que diran
per davant de tota acció
d'esta pobra condició
no es lliurava Sant Joan.

I vosaltres, prescindint
de perjudicis infundats,
vau fundar estil distint,
el millor que s'ha fundat.

Tot el que senta la festa
al cor, mai podrà pagar,
el que aquells dies de vespra
a tots ens vau regalar.

Xiques guapes i temprades,
xiques del quaranta-huit,
sereu sempre anomenades
i mai passareu a l'oblit.

I per tota aquesta història
de fer tant per Sant Joan,
us mereixereu la glòria
de què no us oblidem mai.

Amics tots del nostre poble!
després del que ara s'ha dit,
demane per a les dones
xiques del Quaranta-huit:
l'aplaudiment sincer
d'un poble que és agraït.

Isidre Buades, març 98.

Correo.

Hola: me llamo Alexandre Perron y soy estudiante de Canadá. Desde octubre, estoy estudiando en el Instituto de San Juan. Lo puedo leer en vuestra cara: ¿Qué estoy haciendo aquí? Bueno, yo también me lo estoy preguntando. ¡No! En serio, estoy aquí con un programa de intercambios que se llama AFS-INTERCULTURA. Dicha organización promueve el aprendizaje de otra cultura y normalmente en otro idioma.

Cuando llegué a San Juan, en Septiembre, lo único que sabía de castellano se resumía en 12 clases particulares que tuve un mes antes de viajar a España. ¡Ya podéis imaginar los dolores de cabeza que tenía las primeras semanas de instituto! Además, llegas aquí y no tienes amigos ni vida social, en realidad, te parece que no tienes nada. Os juro que lo único que piensas es cómo podrás sobrevivir un año.

Pues ahora, escribiéndoos en castellano, puedo afirmar que veo el tiempo pasar volando. Ahora, no puedo imaginar la vida lejos de mi familia española. Ella me ayudó (sigue ayudándome) a hablar mejor castellano, a descubrir su cultura y han aceptado compartir conmigo la vida cotidiana de una familia española. Les debo muchísimo y cuando digo mi familia, pienso en ellos como en mi familia canadiense.

No puedo imaginar estar lejos de mis amigos y de los estudiantes españoles: gente muy cariñosa con quién quieres estar siempre. Los primeros días han venido a verme para hablar. Muy rápidamente me han aceptado como uno de los suyos. Un día voy a jugar al tenis con un amigo, otro día me voy de marcha a Alicante con otros. Me alegro muchísimo

porque me conocen como Alex y no sólo como canadiense.

También, los profesores con su comprensión me han ayudado. Hubieran podido fácilmente ignorarme, pero han aceptado generosamente ayudarme para facilitarme mi adaptación en la clase y en el programa de estudio. Sin su ayuda, no hubiera podido estudiar como lo estoy haciendo.

A todas estas personas, muchísimas gracias. No me siento como un extranjero.

Sinceramente, San Juan y España me han conquistado con su ambiente de fiesta, su clima, su comida, pero sobre todo por su gente inolvidable.

Lo único que puedo desear a los jóvenes, es tener la gran suerte de vivir una experiencia, tan increíble que tengo dificultad para describirla, como la mía.

Ahora disculpadme, quiero echar una siesta antes de ir a mi clase de kárate y más tarde, me esperan mis amigos para ir a tomar una copa.

Adiós.

Alexandre Perron



ACTIVITATS ABRIL

CASA DE CULTURA. <u>EXPOSICIONES</u> Del 28 de marzo al 8 de abril <i>Ayer y hoy de las cofradías de Semana Santa de San Juan.</i> Organiza Junta de Cofradías. Del 3 al 24 de abril Pintura de Roberto Mira. <u>CINE</u> 18 / 20 / 22 H. Día 3 <i>Las alas de la paloma.</i> Día 17 <i>Robinson Crusoe</i> Día 24 <i>La tormenta de hielo</i> <u>TEATRO</u> Día 5 a las 20'30, día 6 a las 21'00 h. Tre-a-tre presenta LA PASIÓN Días 25-26 a las 2030 La Sarga presenta RETABLO POÉTICO DE LA SANTA FAZ <u>GALA DEL DEPORTE</u> Día 18 a las 20'00 h. <u>CONFERENCIAS</u> Días 20,21, 22 a las 18'00 h. <i>VIDA NATURAL</i>	SEMANA SANTA Día 4 tras la misa de siete canto de LOS DOLORES, a cargo del Orfeón San Juan y la Banda de Música La Paz. Día 5. 11'30 Procesión de Ramos. Día 8 22'00 Procesión del Silencio. Día 9 18'00 Eucaristía Día 10 19'45 Procesión Santo Entierro. Día 11 24'00 Vigilia Pascual. Día 12 8'15 Procesión del Encuentro. Día 17 a las 22'00 h en el Racó de l'Ordana IFESTIVAL MÚSICA ALTERNATIVA VILLA DE SAN JUAN. NARCO AGRESSION DIFTERIA COLABORA AJUNTAMENT DE SANT JOAN Día 26 Mutxamel TROBADA D'ESCOLES EN VALENCIÀ
---	--

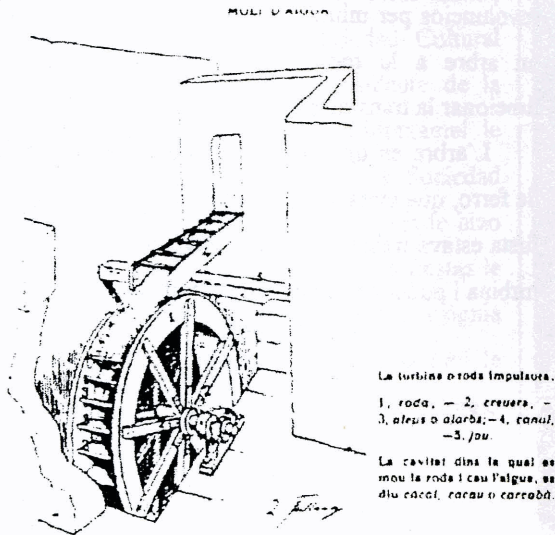
EL MOLÍ DE LA MAIMONA III

MECANISMES I FUNCIONAMENT D'UN MOLÍ HIDRÀULIC.

Per fer aquest apartat del treball, he tingut la sort de comptar amb la col.laboració de Julio Pérez., un home de 72 anys, moliner des dels catorze fins els seixanta cinc. Aquest home és una font d'informació importantíssima, ha treballat en diferents molins hidràulics i, fins i tot, ha col.laborat en les transformacions dutes a terme en les construccions.

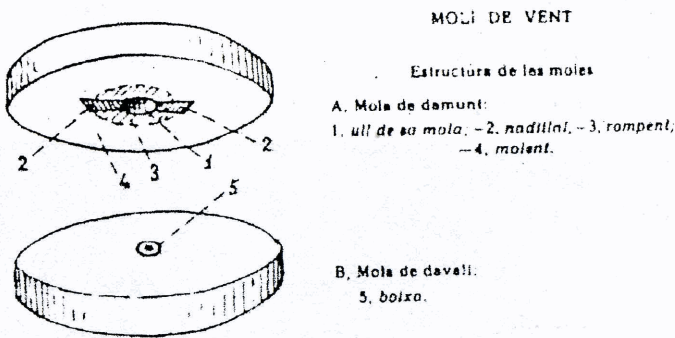
Hi ha dos tipus de molins d'aigua, principalment, uns que tenien una bassa o un pou, que va a la paleta, que és la que regularà el cabdal. Aquest tipus és el més usat en cabdals d'aigua xicotets. L'altre tipus és que al deixar caure un cabdal important d'aigua desde una altura considerable, tinga força suficient per a moure la turbina, col.locada de forma horitzontal. El xorro d'aigua anava enfocat a les pales de la turbina i les feia rodar amb la força de l'aigua.

Primerament la turbina era de fusta, després se utilitzaren les de ferro, encara que era conegut que el bronze no es rovella, no s'usava pel preu elevat. En un primer temps, tot era de fusta, els coixinets, les transmissions, fins i tot la peça que aguanta l'arbre (o eix) que travessa la turbina i porta el moviment a les moles.



En un pricipi les moles eren de pedra, s'utilitzaren les pedres catalanes, denominades així per la seua procedència. Aquestes eren naturals i d'un sols volc, no com les franceses que van a peces i muntades sobre un motle de ferro i formigó perquè li faça pes. La d'esmeril també és artificial.

Un molí hidràulic ha de treballar de 100 a 150 revolucions per minut, per a poder aconseguir una bona qualitat en la farina. El pes de una mola varia de 1.500 a 2.000 quilos. La mola de baix es fixa a la de dalt, que es mou, i produeix la mòlta per fregament del gra entre les dues moles.



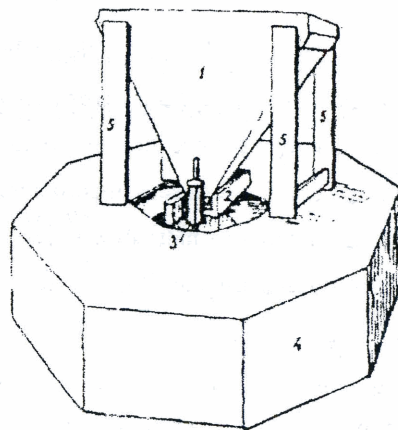
Les moles són circulars dividides en :

- Ull de la mola, lloc per on passa l'arbre i per on cau el gra entre les moles.
- Els pits, com a un anell llis al centre, on en caure el gra s'escampa i es reparteix per la mola.
- Els molents són els encarregats de moldre, són la part més elevada de les pedres.
- La regata, que és com una sèquieta amb dos cometuts, un per a traure la farina i l'altre per a refrigerar les moles, ja que agafen altes temperatures. Si no es refrescaren la farina es cremaria.

La pedra fixa es desgasta més que la voladora, per aquest motiu s'ha de picar-les, per contrarestar el desgast produït per la contínua frotació.

Als molins que tenen bassa, l'aigua es buida pel ganxo, que és un forat de només deu per deu centímetres que està centrat en la turbina. Això no passa, en el molí de la Maimona. El ganxo anava des de l'eixida de l'aigua fins al costat de les moles per un eix, amb uns colpets cap amunt s'obria l'aigüal.

El que si tenia el molí abans esmentat era l'alivio. L'alivio se situava en la part oposada del ganxo i es comunicava amb una biga que hi havia davall de la turbina. Aquesta biga estava subjecta per l'extrem oposat a l'alivio i solt per aquest. La funció de l'alivio era alçar o baixar les moles, per això trauria farina o panís trencat, per exemple.



La instal·lació de les moles i tremuja.

1, tremuja; -2, canalot; -3, filloseta;
-4, riera (dins la qual van les moles); -5, peiga.

(Nomenclatura recollida a la Plaça de Vic).

Al mig de la biga hi havia un clau de fusta, semblant al de la fitxa u i en el punt portaria un gorró (similar al de les antigues portes) des d'aquest gorró devia ser des d'on eixia l'arbre. On anava la pedra mòvil hi havia una caixa o coixinet de fusta, que era l'encarregada de moure la pedra.

En els molins on tenien sistema de cernut, damunt de la mola tenien una clivija, amb dos forats o caragols, que aprofitaven per a fixar la catalina com a engrane. Aquest sistema treballa a 75 revolucions per minut. Aquesta anava agafada amb un arbre a la mola, a través d'un pinyó, feia funcionar la transmissió.

L'arbre en un principi era de fusta amb dolles de ferro, que evitaven que la fusta s'obriera. Aquesta fusta estava treballada en quadrat per a entrar dins la turbina i poder transmetre el moviment.

Continuarà

TAPA

transmissió i
corretges
del Molí Nou



Homenaje a don Antonio Climent

El sábado 7 de marzo el que ha sido director de la Sociedad Musical La Paz hasta hace pocos días, recibió un emotivo homenaje, el salón de actos de la Casa de Cultura se llenó para despedir al Mestre de la música: espectadores de los muchos conciertos, amigos, alcalde y concejales, Reina i Damas de las fiestas, alumnos, compañeros de la Banda Municipal de Alicante con su director, Don Bernabé Sanchís, el director de la Orquesta Sinfónica de Murcia, compañeros de las bandas de Alicante, Mutxamel, El Campello, Villafranqueza, Agost, el presidente de la Federación de Sociedades Musicales de la Comunidad Valenciana, así como el provincial y comarcal de la misma entidad.

En el entreacto del concierto se ofreció una serie de obsequios: Isidro Buades leyó un poema en el que a modo de romancillo reflejaba la vida del mestre. Le hicieron entrega de una placa, el presidente de la Sociedad Musical *LA AMISTAD* de Villa Franqueza, la Asociación Coral *CASINO DE EL CAMPELLO*, EL PRESIDENTE DE LA Sociedad Cultural Deportiva *CAROLINAS*, el presidente de la Sociedad Musical *LA ALIANZA* de Mutxamel le hizo entrega de un cuadro, el de la Sociedad Musical *VIRGEN DE LA PAZ* DE Agost le hizo entrega de un jarrón. La Reina de las fiestas le hizo entrega de una placa y le impuso la insignia de la Comisión de Fiestas, la Reina infantil le hizo entrega de un ramo de flores.

La Sociedad Musical *LA PAZ* de San Juan le nombró Socio de Honor como reconocimiento a su labor, le hizo entrega de la insignia de Oro de la Sociedad, a su esposa, Dolores Baeza, se le hizo entrega de un ramo de flores. Los componentes de la Banda le regalaron un pergamino y una batuta de ébano con la empuñadura de oro, como agradecimiento a sus 25 años al frente de la Banda, Don Francesc De Paula Seva Sala, alcalde de San Juan, le impuso el escudo de oro de la Villa y le dedicó unas palabras, D. Angel Asunción Rubio, Presidente de la Federación de Sociedades Musicales de la Comunidad Valenciana le dedicó también unas palabras y le impuso la insignia de oro de la Federación. Para finalizar el joven Jorge Baeza Blasco, sobrino de don Antonio y componente de la Banda de Música, le dedicó el pasodoble Mestre Climent, que fue interpretado por la Banda de Música dirigida por el mismo Jorge Baeza, sin duda uno de los momentos más emotivos del acto, que el público recibió con un fuerte aplauso.

El sábado 21 de marzo la Cofradía de la Soledad le hizo entrega de un cuadro.

No queremos terminar sin sumarnos al homenaje y desde aquí le enviamos nuestras más sinceras felicitaciones. Dirigiendo a la Banda de Música ha participado en los diversos conciertos organizados en las semanas culturales. Y ya en 1983 la A.C. LLOIXA le entregó la medalla a la cultura.



SEMBLANÇA DE N'ANTONI CLIMENT, MESTRE DE LA BANDA DE MÚSICA DE LA PAU, EN EL DIA DEL SEU HOMENATGE.

Del nostre homenatjat
el Mestre Antoni Climent,
tinc fidel coneixement
que és home molt apreciat.

Al carrer la Mar va nèixer
en abril del vint-i-nou
i després va anar a viure
a mitjant del carrer Nou.

Al carrer Major, la Rambla
i hui ho fa en Jaume Primer:
estes han sigut les cases
del nostre santjoaner.

I malgrat que en totes elles
a diari ha assajat,
sempre ha sigut un veí
dels veïns molt apreciat.

És gran perícia la d'ell,
és virtuós, i ha sigut,
del millor que ha tingut
Manuel Massoti Littel.

Ja en José Torregrosa
que va ser qui el va ensenyar
presumia d'ell molt cert
fins on podria arribar.

Després d'en Múrcia estudiar
allà pel quaranta-set,
va estar Antoni Climent
en el servei militar.

Més tard, per oposició,
en la nostra capital

va ser músic de primera
en la Banda Municipal.

En tan prestigiosa banda
vint-i-huit anys va tocar
de solista i sense falta
fins que es va jubilar.

També va ser fundador
i solista de l'Orquesta
Sinfónica d'Alacant,
i bon col·laborador
eficaç i i decidit
del barcelonés Liceu
i sinfònica de Madrid.

En nombroses ocasions
les bandes més principals
d'ell les col·laboracions
li han demanat mot cordials.
Lloixa en el huitanta-tres
veient-li un valdre d'altura
a gust li va concedir
la medalla a la cultura.

Un treball molt meritori
ha realitzat a Calp
en el seu conservatori
de música elemental.

I de trompa, alumnes seus
té hui tota la nació,
això és d'Antoni Climent
la major satisfacció.

És un músic de primera,
Respon bé en la direcció
De Gómez i de Cervera
ha pres molt bé la lliçó.

Però del Mestre Climent
és la millor condició,
la bona disposició
que ha tingut en tot moment.

Per als músics, per al poble,
per a la Banda i demés,
gràcies Antoni Climent!
no et podem demanar més.

I com este parlament
quasi que ja s'ha acabat.

Per al gran Mestre Climent
demane l'aplaudiment
més gran que aquí s'ha escoltat.

Isidre Buades. 1998.

